

পূর্নেন্দু প্রোডাকসন্সের নিবেদন

# বৌদি



# বৌদি

রচনা ও পরিচালনা—দিলীপ বসু

সংগীত পরিচালনা—রুবীন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

প্রযোজনা : ভুবন মোহন সাহা। সংগঠনে : পূর্ণেন্দু রায়চৌধুরী।  
সম্পাদনা : অমিয় মুখোপাধ্যায়। আলোকচিত্রশিল্পী : দেওজী ভাই।  
সংলাপ, গীতরচনা ও চিত্রমাটা : প্রণব রায়। শিল্পনির্দেশনা : সুনীল সরকার।  
সংগীত গ্রহণ ও শব্দ পুনঃযোজনা : শ্রামহন্দর ঘোষ। রূপসজ্জা : ত্রিলোচন পাল,  
দেবীদাস হালদার। স্থিরচিত্র : এডনা লরেন্স। পটশিল্পী : নবকুমার ও  
বলরাম। পরিচয় লিখন : দিগেন স্টুডিও। ব্যবস্থাপনা : সুনীল সেনগুপ্ত।  
প্রচার সচিব : নিতাই দত্ত। সাজসজ্জা : নিউ স্টুডিও সাপ্লাই।  
শব্দগ্রহণ : সুনীল ঘোষ। রসায়নাগারে : অবনী রায়, তারাপদ চৌধুরী,  
মোহন চ্যাটার্জী, কানাই ব্যানার্জী, রবীন্দ্র ব্যানার্জী। প্রচার উপদেষ্টা :  
শ্রীপঞ্চানন। প্রচার অফিস : সাহা-সন, এন, স্কোয়ার : এ. কে. কনসার্ন,  
বি. টি. এড্বেন্সি, নিও ডিসপ্লে, গণেশ দাস।

## ॥ চরিত্র-চিত্রণে ॥

সন্ধ্যারাগী, কালী ব্যানার্জী, অনিল চ্যাটার্জী, বিকাশ রায়, কবল মিত্র,  
পাহাড়ী সান্যাল, কালিপদ চক্রবর্তী, মাঃ শঙ্কর, জহর রায়, মাঃ বাপী,  
তরুণকুমার, প্রমাদ মুখার্জী, সুরেন্দ্র দাস, মলিনা দেবী, পদ্মা দেবী,  
বনানী চৌধুরী, রাজলক্ষ্মী দেবী, মণি শ্রীমানী, স্বপ্নীল দাস, অশোক মুখার্জী,  
লক্ষ্মী অধিকারী, সোমেন চক্রবর্তী, মলিন মুখার্জী, ডাঃ প্রমাদ ব্যানার্জী, গজ  
এবং অনুপকুমার ও লিলি চক্রবর্তী।

## ॥ সহকারীরন্দ ॥

পরিচালনায় : শুভেন সরকার, অজিত চক্রবর্তী, আনসার হক। চিত্রগ্রহণে :  
অম্বলা দাস। সম্পাদনায় : শক্তিপদ রায়। সঙ্গীত পরিচালনায় : রবি রায়  
চৌধুরী। শিল্পনির্দেশনায় : অনিল পাইন। শব্দ গ্রহণে : মনোরঞ্জন মুখার্জী।  
সঙ্গীত গ্রহণ ও শব্দ পুনঃযোজনা : জ্যোতি চ্যাটার্জী, ভোলানাথ দাস।  
ব্যবস্থাপনায় : বোগেশ, অনিল। আলোক নিয়ন্ত্রণে : নারায়ণ চক্রবর্তী,  
নবকৃষ্ণ বড়ুয়া, ধনেশ্বর শামাল, হরেকৃষ্ণ ডানা, পূজা হোড়া।

॥ নেপথ্য কর্ত্তে : সন্ধ্যা মুখার্জী, মানবেন্দ্র মুখার্জী, শিপ্রা বসু ॥

রুহজ্জাত স্বীকার : পাইওনীয়ার টিউবঅয়েল ইণ্ডাষ্ট্রিজ প্রাঃ লিঃ। নির্মল সেন।  
বিমল সেন। মৃগাল মিত্র। পাটগোপাল মল্লিক।  
রাধা ফিল্মস্ স্টুডিও এবং টেকনিসিয়ানস্ স্টুডিওতে আর.সি. এ শব্দঘরে গৃহীত  
এবং আর. বি. মেহতার তত্ত্বাবধানে ইণ্ডিয়া ফিল্ম ল্যাবরেটরীতে পরিস্ফুটিত।

॥ পরিবেশনা : এস. বি. ফিল্মস্ ॥



ফুলবাড়ী একটি ছোট গ্রাম।

হরি চাটুর্জ্যে এই গ্রামেরই এক অতি-সাধারণ নিবাসী বাসিন্দা। স্বী সরমা,  
দুই ছেলে রতন আর চন্দন, আর একান্ত আদরের একমাত্র ছোট ভাই  
অজয়কে নিয়ে তার ছোট সংসার।...অজয়কে ঘিরে হরি আর সরমার অনেক  
স্বপ্ন।...হরি নিজের জীবনে হাজার বাঁধনে জড়িয়ে গেছে, ফুরিয়ে গেছে।  
তাই তার বড় আশা অজুকে মানুষের মত মানুষ করে গড়ে তুলবে।

সেরস্তায় কাজ করে সামান্য বেতনভোগ্য করে হরি। তাতে কায়রুলে  
সংসার চালিয়ে স্বপ্ন দেখতে তার অস্বাভাবিক ছিল না। কিন্তু বাস্তবের  
মুখোমুখি দাঁড়িয়ে দিশাহারা হয়ে পড়লো হরি। অজু পাশ করেছে।  
এবার শহরে রেখে তাকে পড়াতে হবে।...সে যে অনেক খরচের ব্যাপার।...  
হরি থামলো, সরমা থামলো না। ভাগ্যের কাছে অত সহজে হার সে  
মানবে না।...টাকার জট্টে অজুর পড়া বন্ধ থাকবে না। সে হাসিমুখে অনেক  
কষ্টে গড়ানো, অনেক স্থিতি জড়ানো এক-একপানি গয়না খুলে  
তুলে দিল হরির হাতে। অজু মানুষ হবে।...অজু বড় হবে।

বি, কম পরীক্ষায় অজু আশাতীত ভাবে ভালো ফল করলো। ফার্স্ট  
ক্রাশ ফার্স্ট হলো। সংসারের সক্ষম শূণ্য। তবু নিঃস্ব হরি হাসলো।  
হাসলো নিরাভরণা সরমা। সেই হাসির মধ্যেই কথাও পাকাপাকি হয়ে  
গেল—হরগোপালবাবুর মেয়ে কমলার সঙ্গেই অজুর বিয়ে হবে।...গায়ের  
সবাই খুশী। গভীর শুধু হরির আপন কাঁকা বীরেশ্বর। এদের ভালো যে  
তার কিছুতেই সহ হয় না।

দিন গড়িয়ে চলে।

দেখতে দেখতে এগিয়ে এলো অজুর এম-কম, পরীক্ষার দিন। ঘরে আর  
এক কথা সোনাদানা নেই। শেষটায় হরিকে হাত পাতে হয় বীরেশ্বরের

কাছে। তিনিও হৃষোগ বুঝে সর্ত রাখেন—টাকা হরি পাবে, তবে তার, আগে ভিটে বাড়ীখানা লিখে দিতে হবে।

হরি চমকে ওঠে।—এ কি করে সম্ভব? বাড়ী তো একার নয়; অজুরও। অজুকে সে বঞ্চিত ক'রবে কেমন করে?

এদিকে আর হাতে সময়ও নেই। তিনশো টাকার একুনি দরকার।... সেরেস্তার মিনুকের গায়ে চাবি-ছড়াটা ঢুলছে। ঢুলছে হরির মনও। একদিকে অজুর ভবিষ্যৎ আর এতদিনের সততা—এতদিনের বিশ্বাস। কি হবে ঠুনকো সততায়? অজু মাহুয় হোক!...শেষ পর্বস্ত তিনশো টাকা চুরি ক'রলো হরি। অজুকে দিয়েও এলো টাকাটা।

সরমা এ-কথা জানতে পেয়ে রাগে চুখে ভেঙে পড়লো। বললে—“অজু যদি কোনদিনও জানতে পারে, সেদিন সে কি তোমায় ক্ষমা করবে?” এ-দৃন্দ হরির মনে ছিল বৈকি। সে কান্না-ধরা কণ্ঠে সরমাকে অমনয় করে—“অজু যেন এ-কথা কোনদিনও জানতে না পারে।”

হরি ধরা পড়লো। ন'মাস জেল হয়ে গেল তার।...

পরীক্ষা দিয়ে অজু আসে দাদা বৌদির কাছে। গ্রামে আসতেই জানতে পারে দাদার কলঙ্কের কথা। দাদা চোর।...চুরি করে জেল খাটছে। লজ্জায় ঘুণায় ভরে যায় তার সমস্ত অস্থর।...সরমা স্বামীর কলঙ্কে মাথা নীচু করেই মেনে নেয়। একটি কথাও বলে না। কারণ সে যে প্রতিজ্ঞা-বদ্ধ। অজু আর একদণ্ডও বাড়ীতে থাকে না। ধূলো পায়েই বিদায় নেয়। চ'লে যায় গ্রাম ছেড়ে।...

অস্থর-বাইরে অশান্তির সঙ্গে অস্থরহ যুদ্ধ ক'রতে ক'রতে সরমা ক্লান্ত হ'য়ে পড়ে। দুর্বল হ'য়ে পড়ে। হরি ছেলে।...হঠাৎ রতন অস্থর হ'লো। শয্যা নিল। বিনা চিকিৎসায় চোখের সামনে মারা গেল। নিরুপায় সরমা পাথর হ'য়ে দেখে লো।

জেল থেকে ছাড়া পেয়ে হরি এলো গায়ে। আশ্চর্য, এতদিনের পুরনো ফুলবাড়ী গায়ে আজ তার একমাত্র পরিচয়—‘চোর’! এখানে আর মাথা

টুঁচু করে দাঁড়াবার উপায় নেই। ভোর হতেই গ্রাম ছাড়লো হরি। সঙ্গে চললো—সরমা আর চন্দন। সামনে অনিশ্চিত অন্ধকার ভবিষ্যৎ।

অজু এম-কম পাশ করেছে। এবারও ফার্স্ট ক্লাস ফার্স্ট। শহরে এক বড় কোম্পানীতে এ্যাডমিনিষ্ট্রেটিভ, অফিসারের পদে রয়েছে।...পুরানো ফাইল ঘাটতে ঘাটতে একদিন হঠাৎ কমলার লেখা একখানি চিঠি অজুর হাতে এসে পড়লো। অনেক দিন আগের লেখা চিঠি। কমলা লিখেছে—‘অজু! ফিরে এসো, তোমার রতন হয়ত আর বাঁচবে না।...অজু সহ্য করতে পারে না। জুলে যায় দাদার সব কলঙ্কের কথা। লজ্জা-অপমানের কথা। কিন্তু দেবী হয়ে গেছে। গ্রামে এসে দাদা-বৌদি কারো মনেই তার দেখা হলো না। কমলার কাছ থেকে অজু জানতে পারলো দাদার ‘চুরির রহস্য’। বুঝতে পারলো দাদা তার কত বড়, কত মহৎ।

হরি শহরে এসেছে। এক বাড়ীতে এসে উঠেছে। কাজের ফাঁকে ফাঁকে অজু দাদা-বৌদি আর চন্দনের খোঁজ করে। খোঁজ আর পায় না। অথচ ভাগ্যের কি নিষ্ঠুর পরিহাস। অজুর কোম্পানীতেই এক অতি নগণ্য দীন মজুরের কাজ করে সে।

হরগোপালবাবু চিঠি লিখেছেন—বীরেশ্বর জাল দলিল করে সমস্ত সম্পত্তি আত্মসাৎ করবার চেষ্টা করছে। অজু ছুটে যায় গ্রামে পৈত্রিক সম্পত্তি রক্ষা করতে।

নিজের গাড়ীতেই গ্রাম থেকে ফিরছিল অজু। তার চোখের সামনে ভেসে উঠলো পুরানো দিনের একরাশ স্মৃতি-ছবি; সেই দাদা, সেই বৌদি। সেই চন্দন আর রতনের হাসিখুশী মুখ। হঠাৎ চোখে তার নেমে আসে চাপ চাপ অন্ধকার...। গাড়ী অ্যান্ডেন্ট ক'রলো অজু।

ঘুরন্ত পৃথিবীতে রাত্রিই শেষ কথা নয়।

আধার রাতের শেষে হেসে ওঠে হৃৎ সকাল।

সব হারানোর শেষে ওরাও কি ফিরে পেয়েছিল

সব পাওয়ার শুভলগ্ন??



# সংসীত

(১)

আনমনা এই মন

মালা গাঁথে সারাঙ্গন ॥

পাখী হয়ে তারি কাছে বার

হায় হায় হায়গো

আনমনা এই মন মালা গাঁথে সারাঙ্গন

পাখী হয়ে তারি কাছে যায়।

কাণ্ডন কেন আসে সে কি বোঝেনো  
ফুলের কাছে অলি মধু কি খোঁজেনো—

ভ্রমরা বল না আমারে ॥

এ ভরা কাণ্ডনে একা যে থাকে দার

হায় হায় হায়গো

বানর ভ্রুগে আছে গাঁথা ফুল হার

মরমে খোঁজা তার জানাবো কারে আর

কোকিলা বল না আমারে ॥

বনের হরিণী ধরা যে দিতে চায়

হায় হায় হায় গো

(২)

তার চোখ দুটি হাসি চঞ্চল ॥

আর দুটু মি ভরা তার দুটি ॥

মুগধানি খুশি খুশি ঝলমল

খোঁটুদী ফুল যেন মিষ্টি-মিষ্টি-মিষ্টি

বব্ব করা চুল ছলিয়ে

হায় হায় বব্ব করা চুল ছলিয়ে বেড়ান  
রূপের শিখায় আগুন জেলে ॥

সোমাইটিতে—

সোমাইটিতে নাম করেছে

টুইস্ট নেচে টেনিস খেলে ॥

বব্ব করা চুল ছলিয়ে—

চাঁদের দেশের রাণী যে যে সন্ধ্যাতারার মিতা ॥

সে বিনে হায় রাত ভেগে মৌর ॥

কাব্য লেখাই বুখা ॥

বৌ স্কুলেরই কামা

হোক শহরে কিংবা গ্রামা

সার কথা বলি দাদারে ॥

নারী যেন এক ধাঁধারে ॥

ধাঁধারে—ধাঁধারে—ধাঁধারে

বিয়ের আগে সে মোহিনী

মোহিনী মোহিনী মোহিনী

শোনা বিয়ের আগে সে মোহিনী

আর বিয়ের পরে রাঘ বাঘিনী

বাঘিনী বাঘিনী বাঘিনী ॥

বৌ স্কুলেরই কামা ॥

হোক শহরে কিংবা গ্রামা ॥

(৩)

শোন দাদা ॥

বলি শোন

ছানিয়া শুধু চোরে ভরা ॥

নতুন যুগের নীতি হল ॥

স্বযোগ পেলেই চুরি করা ॥

শোন দাদা—

বসেছে সারা দেশ জুড়ে

চারদিকেতেই চোর বাজার ॥

লুটছে দুহাতে যে পারে ॥

কালো টাকা হাজার হাজার ॥

পাকা চোরের মুখে দেখি ॥

মাধু বাবার মুখোশ পরা ॥

শোন দাদা—

আমাদের খারা বড়দাদা

চারতলা বাড়ী হাঁকায়

কোথায় তারা পেল টাকা

আলিবাবার কোন গুহায়

আরে ধরা যে পড়ে চুনোপুটি

রাঘব বোয়াল পায় ছাড়া ॥

আজব তামাসা দেখছি ভাই ॥

কলি কালের একি ধারা ॥

যতই দেখি ততই হাসি ॥

কেমন মজার আইন গড়া ॥

নতুন যুগের নীতি হল ॥

স্বযোগ পেলেই চুরি করা ॥

শোন দাদা—

(৪)

জুতি পাশিশ ওয়ালা বাবু

জুতি পাশিশ ওয়ালা

ছ'আনাতে—

বাবু ছ'আনাতে পাশিশ করি

লাল শাদা আর কালা—

সাদা কালোর বাদামী রং

হরেক রকম কালি

রং মাথিয়ে বুরুশ করে

জুতায় আলো জালি

তোমায় খুশি করলে জানি

ঘুচবে পেটের জ্বালা

ছ'আনাতে পাশিশ করি

লাল সাদা কি কালা-

তুমি একটু সিকি বখশিস দিলে

সেলাম বাবু সেলাম ॥

এইটুকুতে গরীব আমি

রাজার মাথিক পেলাম

সেলাম বাবু সেলাম—

বিনা কাজে খেতে কে দেয়

বলো ছানিয়াতে

ময়লা জুতো মাফ করে তাই

কালি মাথি হাতে

আমার বাবু নেইকো কামাই

নেইকো ছুটির পালা

ছ'আনাতে—

বাবু ছ'আনাতে পাশিশ করি

লাল সাদা কি কালা ॥



এস. বি. ফিল্মসের

পরিবেশনায়

পরবর্তী আকর্ষণ

সলিল দত্ত

পরিচালিত

কালক্রি  
তারিখ

কাহিনী

ডা: বিশ্বনাথ রায়

বিশিষ্ট

শিল্পী সমন্বয়ে



এস. বি. ফিল্মসের প্রচার দপ্তর থেকে প্রচার সচিব নিতাই দত্ত কর্তৃক প্রকাশিত।

মুদ্রণ : স্বমুদ্রণ, ১০৪ অখিল মিত্রী লেন, কলিকাতা-২

\*পরিচ্ছন্নতা, সম্পাদনা ও গ্রন্থনা : শ্রীপকানন।\*